

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 14 (1876)
Heft: 31

Artikel: La premiïre vouarba dâo Tî fédérât
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-183843>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

Paraissant tous les Samedis.

PRIX DE L'ABONNEMENT :

Pour la Suisse : un an, 4 fr ; six mois, 2 fr. 50.

Pour l'étranger : le port en sus.

On peut s'abonner aux Bureaux des Postes ; — au magasin Monnet, rue Pépinet, maison Vincent, à Lausanne ; — ou en s'adressant par écrit à la *Rédaction du Conteur vaudois*. — Toute lettre et tout envoi doivent être affranchis.

Une demi-heure à ma fenêtre pendant le Tir fédéral.

A peine l'aurore ouvrait au soleil les portes de l'orient (*Télémaque, Livre?*) que déjà les rues de notre bonne ville de Lausanne offrent l'aspect le plus animé. Même les ruelles les plus tranquilles en temps ordinaire, donnent passage à la foule dont le brouhaha ne permet pas au dormeur en retard de rester longtemps dans les bras de Morphée.

Il est six heures. Le bruit de la rue, la fraîcheur du matin, le spectacle d'une variété infinie de *binettes* passant devant ma demeure, m'engagent à me lever, et, en attendant l'heure de mon déjeuner, j'ouvre ma fenêtre, je m'y accoude, je regarde.

C'est le flot humain, allant, venant, débouchant de toutes les rues et se croisant dans tous les sens. Tout y est confondu : la soie, la cotonne, l'habit de drap, la veste de grisette, la mousseline, la *roulière*; tout cela forme un pêle-mêle des plus original. Il y a trop pour saisir les détails. Essayons quand même de suivre un instant quelques types :

Je distingue d'abord un homme, la carabine à l'épaule et la boîte de munitions à la main. Il marche d'un pas joyeux et se dirige du côté du Tir. Il a l'air modeste et intelligent et quand il aura tiré ses passes et fait sa coupe, il rentrera heureux auprès des siens, sans faire trop d'embarras. C'est le tireur sérieux.

« Donnerwetter das ist sehr schön ! » Oh ! oh ! on entend des Confédérés, semble-t-il ! En effet, arrêtés devant un arc-de-triomphe et le nez en l'air, je vois trois braves citoyens, habillés de drap roux, un *bliosset de barbiche* au bout du menton. Ils sont venus des environs de la ville fédérale voir la fête et le pays des Welches.

Voici toute une famille : le papa avec le bissac, la maman avec le panier, les grands enfants avec les parapluies et les petits se tenant par la main et formant la chaîne de la jupe de la maman au pan d'habit du papa. Ils s'arrêtent à chaque pas. « Que ces guirlandes sont belles ! » et tandis que les aînés lisent les devises et discutent sur les écussons, les petites fillettes s'extasiaient en voyant les belles boutiques de Lausanne.

Quel est ce bel homme au détour de la rue, et qui s'avance d'un air imposant avec l'arme au côté ? Qu'il est beau et majestueux ! Il ne va pas, il passe.

Il ne regarde pas, il se fait voir. Il lance seulement quelques coups d'œil afin de s'assurer de l'effet qu'il produit et il a l'air de dire : Regardez-moi donc ! c'est le tireur de parade, mais au Stand, c'est le *ménage-carton*. Si, après 4 ou 500 coups, il obtient la prime des 50, il trouvera le prétexte d'aller faire une commission en St-Pierre ou en Etraz pour avoir l'occasion de traverser la ville avec sa coupe, son chapeau et son arme.

Quelle *bande* aperçoit-on là-bas ? Ah ! c'est une *Jeunesse*. Entendez-vous ces rires bruyants ? Un *garçon*, faisant le bel esprit, aura dit une grosse bêtise, et les autres de *recaffer à se tenir les côtes*.

« Dieu me damne, est-ce donc bassinant ! » exclament quelques jeunes gens à la tournure élégante. Ce sont des amis de Genève qui sont venus faire un tour en Suisse et qui probablement ont peu ou pas dormi du tout.

Ah ! voici un membre du Comité avec son bras-sard. Comme ça fait bien dans le paysage, un bras-sard ! Ce citoyen est sérieux comme il convient de l'être en pareille circonstance et il salue d'un air protecteur les connaissances qu'il rencontre.

Voici encore un groupe. Les personnes qui le composent ont l'air de chercher un N° de la rue ou une enseigne. Elles profitent de la fête pour faire une visite à certains parents au huitième degré et « qu'on n'a pas revu depuis que, par hasard, on s'était rencontré à la fête des secours mutuels en 66. On y déposera son parapluie et on nous invitera bien sûr à dîner. »

On aperçoit un bon petit vieillard, encore alerte. Il est venu voir. Il trouve la ville bien *arrangée*, mais ce qui l'intéresse, c'est son fils, sergent de carabini-ers, qui a toujours un des premiers prix à l'*abbayî*. Il est impatient d'aller le voir *encrosser* et de voir sortir le drapeau, pour pouvoir dire aux personnes qui se trouveront près de lui : *L'est mon valet !*

Voici encor.... Mais on frappe à ma porte : « M'sieu, le déjeuner est servi ! » — Bien, je vais ! Et je quitte ma fenêtre pour prendre une tasse de café et pour aller ensuite ajouter un nouveau type à la foule déjà si nombreuse.

La première vouarba dào Tî fédérat.

La demeindze matin, contrè lè quatr'hâorès et

dem, cinq hâorès, y'éte quie ein trein dè mè re-veilli, quand ma fenna, que taguenassivè dza pè l'hotò, mè fà: Qu'ou-ton? — Et qu'ou-tou, que lai dio? — On derai qu'on tirè. — Prâosu que lai a'na noce perquie, mà quoui diablo pao-te ètrè? — Oh! n'est pas'na noce, que mè fà la Lizette; on ne tirè perein oreindrâi, et pi d'ailleu on sè mariè pas la demeindze. — T'as réson, ma fenna, que lai dio;... mà que su fou! L'est lo Ti fédérat pè Lozena, et cliào débordenâies qu'on ou, c'est lo canon dè la fête!

Adon mè su decidâ à chaotâ frou po allâ gouvernâ et mè su peinsâ: lè feins sont su lo cholâ; on n'est pas tant acouâti ora et pi l'est demeindze, vu allâ vaire cliâ pararda; Jean-Louis, mon valet, lai vâo ètrè et lè papâi diont que cein sarâ destrâ bio.

Quand y'é z'u reduit on pou, mè su razâ, mè sù revou et su parti po allâ su Monbénon, iô lè dzeins dè la fête dévessont sè mettrè ein reings. N'iaivâ presque pas moian dè sè recognâitrè pè cé Lozena, tant l'aviont met dè drapeaux, dè guidons et d'herbadzo. L'ont fé'na masse dè tsainès d'ougnons ein mossa et l'ont cein ganguelhi d'n'a fenêtra à l'autra et pi l'ont fé tot pliein dè portès dè grandze pè lè tserrâirès avoué dâo dé, dâi boquiets, dâi drapeaux et dâi liberté-patrie dè ti lè cantons. Cliào portès dè grandze, que l'appelon cein dâi z'artsès dè triomphe, c'est po fèrè passâ lè z'allemands dèzo lo joug, à cein qu'é oïu, rappoo à la révejon. Ne sè pas bin adrâi cein que cein vâo derè. N'é pas z'u lo teimps dè tot vouâiti; y'avé couâite d'allâ vaire la pararda et mon Jean-Louis. Te possiblo quin mondo! C'é-tâi pi qu'a'na faire. Mè su tenu sur la porta d'n'a remisa po lè vairè passâ et coumeint l'allâvon verî pè lo bet dâo veladzo, y'é z'u lezi dè lè z'allâ revouâiti onco on iadzo pè la rua Hardimand.

Lâi avâi d'aboo on tambou et pi onna masse épouâireinta dè dzingârès qu'aviont met dâi roulières rodzès et dâi tsapès avoué on riban rodzo. Portâvon ti dâi dzinguès asse grossès que dâi assietès et qu'aviont dâi mandzo presque coumeint on hâta dè raté. Cein étâi mà fâi rudo galé. Après cein iavâi'na musica, que l'étâi reinquè dâi petits bouébo, mà que cornatâvon què dâi tonaires et pi derrâi leu lè z'einfants dè pè Lozena, ti vetus ein sordais. Après vegnâi on tambou mâjo avoué sa cana et son plioumet. L'étâi crâno, mà tot parâi l'arâi étâ bin pe bio avoué lo grand bounet dâi z'autro iadzo. Marquâvè lo pas dévânt 'na beinda dè tambou, que ne tabornâvon pas quand l'ont passâ vers mè, po cein que iavâi derrâi leu Monsu Dierbe, tot solet, et la musica militéra que djuivè la veingtè-quattro, que crayo. M'a bin fé pliési dè revairè lo tsapé chinnois. Après cein vegnâi duè compagni que martsivon bin cinquanta dè front, que y'é étâ bussâ dein la remisa quand l'ont passâ lo premi iadzo, po cein que lo tsemin n'étâi pas pro lardzo. Dè suite après cliào mousquatéro, lai avâi dâi drapeaux et pi lè Monsu dâo Comité; mà ein a-te! ein a-te! Y'é cru que cein ne volliâvè pas botsi. Dusson avâi destra à vôtâ quand lè faut nommâ. On arâi djura onna

compagni dè menistrès. L'étiot presque ti vetus ein fin drap nâi et ti cliào qu'aviont lo moian, aviont dâi grands bugnes. Lai avâi permi leu dou generats français avoué lo gansi. Ein après vegnont dâi chanteu. Ti lè bæilans dè Lavaux, dè Lutry, dâo Man et dè Lozena s'étiot bailli lo mot po veni fèrè la chetta ti dè beinda. Après leu, iavâi 'na granta musica, que l'est dè pè Vevâ et pi 'na ramenâie dè dzeins dè per lé. Drâi derrâi, on avâi laissi mettrè cliào tsancro d'étudiants, ma fâi que sè dressivon bin. Lo premi qu'é vu avâi n'espèce dè cheintere blantse et verda, mà la portâvè sur l'épaula. D'a premi y'é cru que l'étâi lo préfet, kâ l'ein avâi dinsè iena lè z'autro iadzo âi rihuvès, mà l'étâi trâo dzouveno et pi cognâisse prâo Monsu Cherix qu'é étâ à l'écoula avoué li. Après, iavâi 'na musica dè pè Pully, lè Pulliérans et Jean Charles avoué leu. Derrâi, tracivè 'na musica dè djeino vallottès d'Yverdon et ti cliào dè contrè Yverdon aviont à lâo tsapé 'na folhie dè nounou. Y'avâi assebin cliào dè Grandson, que ion avâi on tsapé asse lardzo qu'on parapliodze. Onna musica et lè dzeins dâo côté d'Orba vegnont ein après: l'aviont ti dè la débliot-tire dè sapin à lâo riban dè tsapé; poui cliào dè Vallorbès, dè Payerne et d'Oûron. Adon passâ 'na granta musica qu'avâi dâi z'épolettès pliatès. Diont que l'est dè pè Dzenèva; s'accordon adrâi bin. Drâi après iavâi on colonet ein granta tegnâ, mà sein la monture et poui lè teriâo dè Dzelhi et on moué dè dzeins dè Lozena, dâi z'imprimeu, dâi z'allemands et pi la musica dè Creçi, qu'avâi assebin lo zon-na-na, tot coumeint lè z'autrès, et derrâi cliào dè Creçi, on vayâi la sociètâ dâi caporats, cliâ dâi z'armès dè guerra, que l'aviont ti dâi canès et pi onco dâi z'autro: dâi Français, dâi taneu, onna musica dè pè Lozena et pi onna beinda épouâireinta dè lulus. Derrâi leu, c'étâi la musica dâo Man et lè teriâo dè lè d'amont, qu'ont du veni tandique poivon, vu qu'on a barrâ lo tsemin dâo Man pè rappoo âi cibès et on n'est pas fotu dè lai allâ tandi la fête; assebin dévetron restâ pè Lozena tant què que tot sâi fini. Lo Comité avâi bin peinsâ dè lâo z'einvouyi onna ciba, on dzingaré et duè baraquès dè comédiens, vu que lâo z'étâi molési dè veni avau; mà l'ont mî amâ veni po restâ tot dâo long. Après cliào dâo Man iavâi onco dâi mineu, que djuon totè lè né dèzo lo couvâi. Et pi après, cliào dè la Ginastiqua, dâi z'écoulis dè l'académie, dâi dzeins de ti lè z'états, dâi z'Etaliens, dâi gratta-pâpâi po notâ lè coups pè l'ostand et po fini, duè compagni.

Ma fâi cein étâi rudo biô, mà cein que m'a fait lo pe pliési, c'étâi Jean-Louis. Credouble! que l'avâi bouna façon avoué son Vette li et son tsapé que l'avâi atseta espret. C'est bin dâ mâdzo que n'aussè pas étâ âo fin boo, on l'arâi bin mî vu.

Cein étâi destrâ long, et m'a r'villu resta onna demi-hâora po lè vâire passâ, après quiet s'u vito traçi ein Beaulieu, ique iô on fâ lè con cou, et ne no sein trovâ lè 'na beinda dè la metsance. Cliào dâo Comité sont montâ su on biô affèrè ique l' on met

lè prix. Y'é cru que sè volliâvon mettè su dâi petits tsévaux dè bou, kâ mè seimbiâvè adé que cé affèrè dévessâi s'einmodâ à verî, mâ n'a pas remouâ d'on cran. Tandique n'étâ ti quie à atteintrè, ye demândâvo à ion dè Sinsurpi se l'avâi totè terrâ sè truffès, quand ion dè pè Cully, qu'étâi permi lo Comité, no z'a criâ : Câisi-vo et traidè voutrè tsapés, tsancro dè molonéto ! N'ein perein de et y'ein a ion qu'a recitâ « Notre aide » et no z'a fè on predzo, mâ on tot bon. Ah, po césiquie l'est on rudo menistrè ! Coumeint dâo diablo tè débliottâvè cein. L'avâi bien oquiè dein lo cou que lo fasâi toussi onna vouâire, mâ tot parâi cein est destrâ bin z'allâ. S'on ein avâi dinsè io tsi no, Pequatavan ne senèrâi pas po rein la demeindze. Diont que l'est lo menistrè dè la granta Cathédrala, et dâi ètrè cé Monsu Pantsaud qu'a fè la campagne dâi Prussiens dein lo canton dè Berna, ein 70, avoué noutron Jean-Louis, qu'étâi caporat dein la quatre.

Quand l'a z'u botsî, les boeilans ont tsantâ on chaumo que fasâi rudo bio ourè, et que l'est Monsu Huzeli que lè z'accouillivè avoué on bocon dè bou. L'est on tot fin po l'âo z'ein apprentrè dâi ballès, mâ l'avâi rudo tsaud, chavè à grantès gottès. Après stu chaumo, on barbu, qu'avâi on gilet blian, a bragâ on momeint ein tegneint on drapeau. Compto que l'a adrâi bin dèvesâ, m'a n'é rein comprâi, dèvezâvè tûtche et boeilâvè trào po que cein que desâi ne sâi pas dâo tot bon, et y'é assebin criâ bravo coumeint lè z'autro. Cé gaillâ est dè pè Singa, que l'est don bin on Suisse ; mâ y'ein a que vollion que sâi on Saxe, qu'ora c'est dâi Prussiens. Quand l'a z'u tot de, l'a baillî lo drapeau à ion dâi noutro, à Monsu Retsetet, on grand minçolet que l'a assebin fè on bio discou et que l'est ion dè clliâo que vont à la Dièta, à Berna. N'o z'a de que se faillâi allâ à la guierra, lè fennès no deriont d'allâ. Mè mouzo que cein n'est pas trào veré, kâ nè sè pas se la minna, que ne vâo pas pi qu'aulo bâire quartetta âotrè la veillâ, mè derâi dè parti se iavâi 'na campagne. Parait que totè lè fennès ne sont pas parâirès. Ma fâi l'étâi dza hintout midzo et mè faillâi mè reintornâ po dinâ et po abrèva la Bronna. Y'é volliu bâire quartetta dézo lo couvai, kâ y'avé 'na sâi dè la metsance, mâ ne m'ont pas laissi eintra. Adon y'é trait ma veste, y'é allumâ mon tourdzon et y'é modâ, bin ézo d'avâi cein vu.

Le paysan et son bovaïron.

Un paysan du Gros-de-Vaud avait engagé comme bovaïron (petit domestique) un jeune garçon qui, paraît-il, était plus actif à table qu'au travail. Un jour, pendant la récolte des foin, ils étaient à déjeuner et quand le maître eut terminé son repas, le jeune homme n'avait à peu près fait que commencer le sien. Impatient de sa lenteur, mais ne voulant pas lui faire directement une observation, le paysan quitte la table, s'en va prendre une fourche à la grange, revient sur ses pas et crie au pé-

tit domestique : *Se t'as fini dè dèdjonnâ dévant midzo, te vindrè mè redjeindrè aô Plianbou.*

Un charlatan était prévenu d'exercice illégal du saignare et du purgare.

Le président l'interrogeait.

— Depuis combien de temps exercez-vous ?

— Depuis trois ans.

— Et combien, dans ce laps de temps, avez-vous perdu de malades ?

— Pas un.

— Accusé, cette réponse seule suffirait à démontrer que vous n'êtes pas médecin.

Au théâtre Cocherie, installé en Beaulieu pendant le Tir fédéral, une machine à vapeur faisait mouvoir les décors. Les représentations commençaient ordinairement par des exercices au trapèze, exécutés par un habile gymnaste.

— Il travaille bien, cet artiste, dit un spectateur.

— Ne voyez-vous pas, lui répond un brave *Palindzard*, que c'est la machine à vapeur qui est dehors qui le fait aller !

Un jeune homme d'assez bonne tournure se présente l'autre jour devant le syndic de P., sa commune d'origine, et lui demande un secours, prétextant qu'il n'a pas d'ouvrage, qu'il a faim et que depuis plusieurs jours il n'a pas de quoi se nourrir. Le syndic lui voyant un visage plein et vermeil, lui répondit que sa bonne mine le démentait. — « Ne vous y fiez pas, Monsieur le syndic, lui dit le jeune homme, ce visage n'est pas à moi ; je le dois à ma maîtresse de pension qui me fait crédit depuis longtemps. » Cette répartie ingénieuse lui valut un secours d'un franc.

Tir fédéral.

(Détail rétrospectif.)

Au banquet de mardi, pendant que l'honorable M. Delarageaz entonnait, aux applaudissements de l'auditoire, le « Canton de Vaud si beau, » quelques avocats de joyeuse humeur ajoutaient à la chanson du doyen Curtat le couplet suivant que nous avons retrouvé crayonné sur le papier d'une table et qui est certainement destiné à passer à la postérité.

Et quand vient le temps des vendanges
Le conseiller de Prévéranges
Entouré de ses bons amis de Denges
Boit le vin du canton de Vaud
Nouveau.

LE SENTIER DÉTOURNÉ

V

— Laisse-là faire, répondait-il, il faut bien lui pardonner, les vieilles filles ont un fond de méchanceté qui a besoin d'un placement. »